

ڈاکٹر غلام اصغر

اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اردو، دی اسلامیہ یونیورسٹی، بہاول پور

ڈاکٹر طاہر عباس

اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اردو، اسلامیہ یونیورسٹی بہاول پور

ڈاکٹر واصف اقبال صدیقی

اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اردو، اسلامیہ یونیورسٹی بہاول پور

## واجدہ تبسم کے افسانوں میں رسوماتی و توهہاتی عناصر

**Dr. Ghulam Asghar**

Assistant Professor Department of Urdu, I.U.B.

**Dr. Tahir Abbas**

Assistant Professor Department of Urdu, I.U.B.

**Dr. Wasif Iqbal Siddiqui**

Assistant Professor Department of Urdu, I.U.B.

### Ritual and Superstitious Elements in the Short Stories of Wajda Tabassum

Wajida Tabassum is remembered among women fiction writers because she has written fiction for people of all classes and ages. Common sense language is used in their beautiful form. In them, women's issues and men's psychology have been presented in great depth. In addition, social inequalities, class divisions, sexual tensions, quarrels, ordinary domestic quarrels, love affairs between teenage boys and girls, and the creation of thirteen dark streets are the subject of his fiction. Wajida's fictions, which are closer to reality, are evidence of his deep observation. In this article authors tried to present Ritual and superstitious elements in the short stories of Wajda Tabassum.

**Keywords:** *Wajida Tabassum, Urdu Fiction, Short Stories, Ritual elements, superstitious elements.*

خواتین افسانہ نگاروں میں واجدہ قبسم کا نام اس لیے یاد رکھا جاتا ہے کہ انہوں نے ہر طبقہ اور ہر عمر کے افراد کے لیے افسانہ لکھا ہے۔ ان کے خوب صورت انداز میں عام فہم زبان استعمال کی گئی ہے۔ ان میں عورتوں کے مسائل اور مردوں کی نفسیات کو بڑی عمیقت بینی سے پیش کیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ معاشرتی ناہمواریاں، طبقاتی تقسیم، جنسی تنازع، گھنٹھن، عام گھروں کے معمول کے جھگڑے، نو عمر لڑکے لڑکیوں کے درمیان معاشیت اور تیرہ و تاریک گلبوں میں لئے والی خلقت ان کے افسانوں کا موضوع ہے۔ واجدہ کے افسانے جو حقیقت سے قریب تر ہیں ان کے گھرے مشاہدے کی دلیل ہیں۔ ان کے ہاں مقصودیت اور اسلوب کا خاص طور پر خیال رکھا جاتا ہے۔ ان کے افسانوں کے فن پر بات کرتے ہوئے انوار حسین ہاشمی لکھتے ہیں :

”واجدہ قبسم کے افسانے اسلوب نگاری، مقصودیت، زبان و بیان اور ہنریک کے اعتبار سے معیاری شمار ہوتے ہیں۔ معیاری ہونے کی دلیل یہ ہے کہ ان کے افسانے ہر عمر اور ہر طبقہ کے افراد میں پسند کیے جاتے ہیں۔“<sup>(۱)</sup>

واجدہ قبسم نے اپنے افسانوں میں مکالموں سے زیادہ منظر نگاری اور جزئیات نگاری کو جگہ دی ہے اس طرح ان کے افسانے میں کردار کے ماحول اور کیفیت کو سمجھنے میں کافی مدد ملتی ہے۔ ان کی منظر نگاری اور جزئیات نگاری، رسومات اور توهہات سے منسلک ہوتی ہے۔ قاری افسانہ پڑھتے ہوئے افسانے کے مقام کا تعین بھی کر سکتا ہے۔ اس میں طبقاتی کش، مکش بھی نظر آتی ہے اور شاقی رنگ بھی۔ ان کے افسانے ”آسمان“ میں شاہی دربار اور محلات کی زندگی کے تمام پہلو، رسومات، توهہات اور امریت کی خوبیوں کی پیش کیا گیا ہے۔ وہاں پر لباس، ان کی رنگت، لباسوں کے انداز، خوشبوئیں، زیورات، فانوسوں، ریشمی روئی بھرے تکیے، کام دار زری کی مندیں، سلمی ستارے ٹائکے ہوئے گاؤں تکیہ، موئی اور لڑکیوں کے لہراتے پر دوں کے ساتھ محفلوں کا ذکر ملتا ہے۔ ان تمام رسومات میں بور ٹھوائی طبیعت کے خود ساختہ بڑے پن کو ظاہر کرنے والی اور احساس برتری دلانے والی رسم گل پوشی کو نہایت اہتمام کے ساتھ پیش کیا ہے:

”اس عظیم خوشی کے عظیم موقع پر رسم گل پوشی بھی تھی۔ جب ریاست کے ایک اتنے بڑے جاگیر دار اور نواب گھرانے کا بیٹا ڈاکٹری کی ڈگری لے کر لوٹے

اور وہ بھی ولایت سے۔ تو یہ واضح طور پر ہر رشتہ دار اور ملنے جلنے والے کا فرض

تھا کہ وہ بھی اپنی حیثیت کے مطابق پھول پہنانے اور نذرانے دے۔<sup>(۲)</sup>

محلات میں شادیوں کی رسمیں طرح طرح کی فضول خرچیوں، اشرافیوں، انگشتیوں، جواہر، مراثیوں کی ڈھکن، چاندی کی جوتیوں، دودھ سے ماش، مٹھائیاں اور محل کی بوڑھی نوکر انیوں کی خاص تواضع سے بھرپور ہوتی ہیں۔ ان رسموں میں فرق دلت کے ہونے کا ہے۔ ورنہ یہی رسمیں متوسط طبقوں میں بھی کی جاتی ہیں مگر ان کے لوازمات اور طریقے مختلف ہوتے ہیں۔ متوسط طبقوں میں ولیمہ کے انتظامات محدود ہوتے ہیں۔ جب کہ محلات کے انتظامات یکسر مختلف ہوتے ہیں۔ واجدہ قبسم کے افسانے "آسمان" میں اسی قسم کا ایک تقابی جائزہ نظر آتا ہے۔ انہوں نے ایک ایک چیز کو کھول کھول کر بیان کیا ہے۔ افسانے میں انہوں نے بکرا عید اور عید الفطر کے لوازمات بھی پیش کیے ہیں۔ یہاں پر محلات میں بکرا عید پر بھی میٹھی عید ہی کی طرح شیر خور مہ، سوئیاں، زردے، بریانی اور کباب کے اہتمام طور پر اس لیے پیش کیے ہیں کہ یہ تمام چیزیں عید الفطر سے منسوب ہیں لیکن محلات میں ان کا اہتمام اپنی بڑائی کے لیے کیا جاتا ہے۔ اس تمام پیسے کی ریل پیل اور شنگوں کی اشرافیوں ہر چیز میں ۱۱، ۱۱ کے اعداد کی تعداد کو ملحوظ خاطر رکھنے کی توبہم کو دکھایا گیا ہے۔ یہاں پر ایک خاص رسم کا ذکر بھی کیا گیا ہے کہ شادی کے بعد سہاگ رات میں دلہن کے استعمال شدہ لباس کو کنواری نندوں میں تقسیم کر دیا جاتا ہے تاکہ ان کی بھی شادی ہو سکے۔ اور ساتھ میں ایسی نندوں سے پرده بھی کرایا جاتا ہے جو بیوہ ہوں، اس توہم اور رسم کو ایک ساتھ یوں پیش کیا گیا ہے:

"شادی کے دوسرا دن دلہن کا سہاگ کا جوڑا نندوں میں بانٹ دیا جاتا ہے۔

دو پٹہ، کرتا، غرارہ۔ نندیں بھی تین ہی تھیں مگر بیگم صاحبہ کڑک کر بولی، شمع

بھی تو آفتاب میاں کی بہن ہے، دو پٹے کے دو ٹکڑے کر کے ایک اسے بھی

دو۔۔۔ چوں کہ شمع بیوہ تھی اور نئی دلہن پر بیوہ کی منحوس پر چھائیاں تک نہیں

پڑنا چاہیے۔ اس لیے اسے دلہن کے کمرے تک بھکلنے بھی نہیں دیا گیا۔۔۔ دلہن

نے اسے نویں دن دیکھا۔۔۔<sup>(۳)</sup>

واجہہ تبسم کے ہاں گھروں میں ہونے والے چھوٹے چھوٹے افعال کو بھی دقت نظری سے دیکھا گیا ہے۔

مسلمان گھر انوں میں نماز کے اوقات کے وقت الوہی منظر، روحانی سرشاریاں، جائے نماز اور لباس کا خاص اہتمام، تخت، کلمہ کے زیر زبان ورد اور نماز ادا کرنے کے افعال کو بھرپور منظر نگاری کے ساتھ پیش کیا۔ گویا کہ لفظی تصویر کشی کی گئی ہے۔ ان کے افسانے ”تیری آواز“ میں ایسی ہی بے ساختہ منظر کشی ملتی ہے جسے عام روایت سمجھ کر قابل تحریر نہیں سمجھا جاتا لیکن واجدہ نے اسے ضبط تحریر میں لا کر محفوظ کیا ہے کہ ایک وقت میں یہ افعال نہیں ہوں گے تو یہ مناظر تاریخ کے اور اق میں زندہ ہوں اسی ایک چھوٹی سے منظر کو یوں دیکھا جاسکتا ہے۔ افسانے کا کردار ”مریم“ جو عصر کی نماز پڑھنے کھڑی ہوتی ہے، اذان سے لے کر نماز کے اختتام تک ایک ایک جزو کو نہایت چاک دستی سے پیش کیا گیا ہے۔ اور نماز کے اختتام پر ایک لا شعوری سی رسم کو یوں پیش کیا ہے:

”توبہ توبہ۔۔۔ مریم نے دعا مانگ کر جلدی سے منہ پر ہاتھ پھیرے،۔۔۔

کانوں پر ہاتھ مار کر ہولے ہولے توبہ توبہ کہا۔۔۔۔۔ کرتے کے گلے میں منہ ڈال

واجدہ تمسم ایک خاتون افسانہ نگار ہونے کے ناتے نسوانیت اور اس کی نفیات سے بخوبی واقف ہیں۔ یہ نفیات جب ایک خاص مشرقی گھر یا عورت کے ناتے سے پیش کی جائے تو ایسے لگتا ہے کہ یا وہ خود کلامی پیش کر رہی ہیں یا کوئی آپ بیتی سن رہی ہیں۔ افسانہ نگار کا سب سے بڑا فن ہی یہ ہے کہ قاری کو وہ منظر چلتے پھرتے دکھائی دیں۔ وہ جذبے جو بیان کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے بھر پور انداز سے متشرح ہوں۔ اور جوبات لفظوں میں نہ کہی گئی ہو، قاری کا ذہن فوری طور پر وہاں چلا جائے۔ اسی قسم کے مناظر اور متن مشرقی عورت کی فرماء برداری کے حوالے سے اور خاص خانگی معاملات میں عورت کو اپنے مرد کو خوش رکھنے کے لیے اپنی انا کو قربان کر کے جو جو رسماں نجاحی پڑتی ہیں؛ واجدہ تمسم نے ایک چست پیرے میں اس طرح سمیٹ دی ہیں کہ قاری کو اس میں فرمائیں؛ عجلت، خوشامد اور مشرقی پن کی تمام جزئیات بغیر لفظوں میں کہے سمجھ میں آجائی ہیں۔ ان کے افسانہ ”تیری آواز“ میں بیوی کا خاوند کے ساتھ صبح دم سلوک کی رسم کا ایک بہترین منظر بلکہ رسماں کا

سچا سجایا گل دستے یوں ملتا ہے کہ ڈپٹی نزیر احمد کی اصغری بیگم اس سے بھی پچھے نظر آتی ہے۔ بلاشبہ واجدہ قبسم کی ”مریم“ کو اس کے مقابلے میں پیش کیا جا سکتا ہے۔ ملاحظہ ہو:

”وفتر جانے کو اٹھتے تو داڑھی مونڈنے کو کھوری میں گرم پانی لا کر رکھ دیتی۔ یہ داڑھی مونڈ کر اٹھتے تو حمام میں کپڑے لٹکا دیتی۔ نہا کر نکلتے تو دستر خوان لگا دیتی۔

کھا کر اٹھتے تو دودھ کا پیالہ بکٹا دیتی۔ دودھ پی لیتے تو جوتے کے تسمے باندھنے بیٹھ جاتی۔ تسمے باندھ چکتی تو آپ ہی لپک کر سائیکل باہر نکال لاتی اور مسکر اکر پوچھتی

آج دو بجے کیا بھجوائیں۔۔۔؟“<sup>(۵)</sup>

بر صغیر کے معاشرے میں مذہب اور اس کی شریعت اتنی اہمیت نہیں رکھتی جتنا مذہبی پیشووا سے عقیدت و محبت کا اظہار ہندو دھرم ہو یا سکھ دھرم، میسائی ہوں یا مسلم؛ سب کے ہاں ایک ہی روشن پائی جاتی ہے کہ اپنی مذہبی عبادات سے دور ہوں گے مگر معاشرے میں خود کو مذہبی انسان ثابت کرنے پر تلے رہیں گے۔ اخلاقی طور پر گراوٹ ہو گی اور دوسرا سے پر متعدد انداز سے اپنا مذہبی پن ظاہر کریں گے۔ یہ دھرتضاد، مذہبی شدت پسندی اور فرقہ پرستی کو روایج دیتا ہے مگر معاشرے میں اخلاقی قدروں کے بڑھانے میں کوئی اہم کردار ادا نہیں کرتا۔ ان لوگوں کے نزدیک مذہبی پیشووا کی ذات کو مانا اہم ہوتا ہے مگر اس کی بات کو مانا اہم نہیں ہوتا۔ واجدہ قبسم کے افسانے ”تیری آواز“ میں ایک ایسے کردار کو بھی دکھایا گیا ہے۔ جو اخلاقی طور پر انہتائی گرا ہو اکردار ہے۔ مگر ہر وقت مقام نامقام دیکھے بنا نعمت یا قوائی کے گلڑے گنٹناتا رہتا ہے۔ اس کے نزدیک صوم و صلوٰۃ کی پابند، سراپاۓ اخلاص ”مریم“ طغنوں کا مقام تھی۔ ”مریم“ ایک خاص مشرقی عورت کی طرح جہاں مذہب کے تمام احکامات بجا لانے میں کسی کا بھلی یا سستی سے کام نہیں لیتی تھی وہاں اپنے مجازی خدا کی ہر جائز ناجائز ضرورت کو مانا اور اس کی خوش نودی کی خاطر اذیتیں برداشت کرنا تو شہ آخرت گردانتی تھی۔ اس کے ساتھ ساتھ واجدہ قبسم نے بچپن میں کسی وجہ سے دیے گئے نام کو پوری زندگی تک لقب کے طور پر یا عرف کے طور پر استعمال کرنے کی رسم کو بھی دکھایا ہے۔ صحیح سویرے ”مریم“ کو نماز پڑھ کر باورچی خانے میں کام کرتے دیکھتے ہیں اور دوسری طرف میاں اور اس کا دوست چڑی مار اپنی ہم جنسی خواہشات کی تکمیل کے بعد کیا کرتے ہیں۔ اس سب تضاد کے رویوں کو واجدہ قبسم نے ایک پیرے میں اس طرح جوڑا ہے:

”مرغ بانگ دے ہی رہے تھے کہ پہلے دن کی طرح چڑی مار اٹھ کر بیٹھ گیا۔  
مریم نے میاں کی **نخنگی** سے بچنے کے لیے آپ ہی چوہبے کے پاس جا کر پھونکنیں  
مارنا شروع کر دیں۔ پھونکوں کی آواز سن کر چڑی مار کی جماںیاں رک گئیں اور  
پڑے پڑے گنگنا نے لگ۔۔۔ کالی کملی والے تجھ پر لاکھوں سلام۔۔۔“<sup>(۲)</sup>

شادی بیاہ ہر معاشرے میں اپنی رسومات کی وجہ سے خاص دلکشی رکھتے ہیں۔ ان رسومات کو  
نجانے کے لیے تمام انسانی جذبات اور احساسات ایک رومانوی اور خیالی دنیا بسائے رکھتے ہیں۔ ان  
رسومات کو نجات ہوئے ایک روحانی صرت اور سرشاری حاصل ہوتی ہے۔ شادی کی تکمیل اپنی  
رسومات کو نجانے سے مشروط ہے ورنہ شادی تو ایجاد و قبول کا نام ہے۔ ان رسومات کو کئی اساطیری  
حوالے اور لوازم کی حیثیت حاصل ہے۔ ڈھول اور شہنائیوں، رقص و سرود کی محفلوں، خوبیوں اور  
لباس کی بھیڑیں اور مخصوص کھانے بھی خاص جگہوں پر بنائے جاتے ہیں۔ جس طرح شاہ شمس تیریز  
ملتائی کے مریدین زرگر برادریوں میں شرکائے بارات سے چندہ آکھا کر کے حلوہ کی دیگ پکائی جاتی  
ہے۔ اسے شاہ شمس کی ”کڑاہی“ کا نام دیا جاتا ہے۔ اس کو اتنی اہمیت حاصل ہے کہ اس کے بغیر نکاح کی  
رسم بھی ادا نہیں کی جاتی۔ اس رسم کو توہم کی حد تک نبھایا جاتا ہے۔ بالکل اسی طرح شمالی ہندوستان  
میں ”شب دیگ“ کی رسم کو بھی اساطیری حیثیت حاصل ہے۔ وہاں بارات جانے سے پہلے ”شب دیگ“  
چڑھائی جاتی ہے اور یہ ”شب دیگ“ بارات آنے کے بعد اتاری جاتی ہے۔ صح سویرے دہن کو ناشتہ  
کے لیے یہی ”شب دیگ“ پیش کی جاتی ہے۔ واجدہ تبسم نے اپنے افسانے ”زمین“ میں ”شب  
دیگ“ کی رسم، جواب ناپید ہوتی جا رہی ہے، کا ذکر کر کے بھی اسے محفوظ کیا ہے۔ افسانے میں ڈھولوں،  
شہنائیوں کے شور، دیگوں کی مسلسل کھڑکھڑاہٹ، باورچیوں کی مسلسل بھڑکھڑاہٹ میں کنیزوں، خادماوں  
کی فوج کے منظر کے ساتھ ساتھ ”شب دیگ“ کی رسم کو خاص بے چینی کے ساتھ یوں پیش کیا گیا  
ہے کہ اگر یہ کام وقت پر نہ ہو تو جانے کیا ہو جائے گا:

”دہن کے ناشتے کے لیے نہ ابھی ”شب دیگ“ چڑھی تھی نہ شیر مالوں کے لیے  
میدہ باورچیوں کو بھجوایا گیا تھا۔۔۔ سب کے اوسان اڑے ہوئے تھے۔ پچھلی

رات بھر ”رت جگا“ ہوا تھا۔ ڈھیروں تپسے اور خاص طور سے میوے بھری پور یاں تیار کی گئی تھیں کیوں کہ بارات کے ساتھ اکٹیں ٹوکریاں جانی تھیں۔<sup>(۲)</sup>

شادی بیاہ پر دلہن کی سواریوں کے لیے ہر مقام پر الگ الگ رسومات پائی جاتی ہیں۔ دور سابق میں اونٹوں پر بارات جاتی تھی۔ کہیں پر بیل گاڑی کا استعمال کیا جاتا ہے۔ کہیں گدھا گاڑی، کہیں تانگوں اور بگھیوں پر اور شاہی خاندانوں میں ہاتھی پر دلہن یا دلہن بھائے جاتے تھے۔ اب اس کی جگہ کاروں، پچاروں، ریل گاڑی اور بسوں نے لے لی ہے۔ اس نئے دور میں سابقہ رسومات کی متعلقات بھی ختم ہو گئیں ہیں۔ جن گھر انوں میں گھوڑے پالے جاتے تھے۔ وہاں جب کوئی گھوڑا پر پہلی مرتبہ سواری کرتا تھا۔ تو وہ اس کی زندگی کا سب سے اہم دن گروانا جاتا تھا۔ اس اہم دن کے موقع پر جہاں حسب روایت کسی نے کسی صورت میں خیرات بانٹی جاتی تھی یا میٹھائی تقسیم کی جاتی تھی تو وہاں گھوڑے کی لگام میں ہاتھ ڈال کر نوجوان اس گھوڑے کو اپنے گھر میں لے کر آتا تھا جہاں پر نوجوان کی ماں یا بہن اپنے پلو میں جو، گندم یا گڑ ڈال کر کھلاتی تھی۔ اس طرح وہ اس گھوڑے کی احسان مند بھی ہو جاتی تھی اور یہ اُجرت بھی تصور ہوتی تھی۔ یہ رسم صرف اس پہلے روز کے لیے ہی مقرر نہیں بلکہ وہ گھرانے جہاں دولہا کو گھوڑے پر سوار کر کے لے جایا جاتا ہے، وہاں بھی اس رسم کو نجایا جاتا ہے۔ اس رسم کو ”خاصہ“ کی رسم کہتے ہیں۔ ان دور سموں میں فرق یہ ہے کہ پہلی سواری میں گھوڑے کو ”خاصہ“ سواری کرانے کے بعد کھلایا جاتا ہے جب کہ شادی کے موقع پر دولہا کو سوار ہونے سے پہلے گھوڑے کو ”خاصہ“ کھلایا جاتا ہے۔ اس کے پیچھے کوئی نہ کوئی اساطیری حوالہ موجود ہے۔ واجدہ تمسم نے اپنے افسانے ”زمین“ میں شادی کے ایک منظر میں ”خاصہ“ کی اس رسم کا ذکر بھی اس انداز میں کیا ہے کہ اس میں رسم اور توبہم ایک ساتھ نظر آتے ہیں۔ جہاں ماں ”خاصہ“ کی رسم بھولنے پر اپنا ماتھا پیٹ لیتی ہے:

”ایک دم انہوں نے ماتھا پیٹ لیا۔۔۔ اجڑا مٹی پڑ کو جاؤ میری یاد پر،۔۔۔

گھوڑے کا ”خاصہ“ تو انہوں نے اب تک بھجوایا ہی نہیں تھا ”اگے اور جب خان!

”انہوں نے زور سے سایس کو آواز دی۔۔۔ کاں مر گئے۔۔۔ وہ تسلی میں

ابلے ہو بادام، گڑ ملے چنے، چور میدے کے لدھے رکھے دے ہیں، اٹھا کو لے جاؤ

ہور گھوڑے کو جلدی سے کھلا دیو۔ نئیں تو چھوٹے پاشا تماشا کھڑا کر لے کو بیٹھیں گے۔<sup>(۸)</sup>

سکندر اعظم لڑک پن میں ایک صبح اپنے باپ کے دربار میں آتے ہیں تو دیکھتے ہیں کہ ایک مسئلہ حل نہیں ہو رہا۔ بادشاہ اور اس کے سپہ سالار اور جرنیل ایک گھوڑے پر سوار ہونے کی کوشش کر رہے ہیں لیکن وہ اس پر سوار نہیں ہو سکتے۔ جو بھی اس پر سوار ہوتا گھوڑا اس کو گرا دیتا۔ ایک تو اس گھوڑے پر ایک خطیر رقم خرچ کی گئی ہوتی ہے اور وہ گھوڑا انہیات بیش بہا جو ہرات سے مزین کیا گیا ہوتا ہے۔ بادشاہ بہت رنجیدہ ہوتا ہے کہ اتنا خوب صورت، طاقت ور تونمند اور قیمتی گھوڑا کسی کو سوار نہیں ہونے دیتا تو اس کی برسوں کی محنت اکارت جاتی ہے اور بادشاہوں کا سب سے بڑا مسئلہ اور رنج اس کی کسی خواہش کا پورانہ ہوتا ہے۔ بادشاہ کو معموم اور جرنیل گھر سواروں کو ناکام اور مایوس دیکھ کر سکندر ہمت کر کے اپنے باپ سے مخاطب ہوتا ہے کہ بادشاہ سلامت آپ پریشان نہ ہوں مجھے اجازت دیں میں اس گھوڑے پر سوار ہو کر دکھاتا ہوں۔ بادشاہ اس جسارت پر خنگی سے کہتا ہے کہ یہ میرے جرنیل اور تجربہ کار گھر سواروں کی توبین کر رہے ہو۔ تم آج تک کسی گھوڑے پر سوار نہیں ہوئے اور ایسی بات کر رہے ہو۔ سکندر نے کہا کہ اگر میں اس پر سوار ہو کر دکھا دوں تو؟ بادشاہ نے کہا کہ اگر تم ایسا کر لو تو یہ گھوڑا تمہارا ہوا۔ اور اگر ایسا نہ کر پائے تو تمہیں اس گھوڑے کی قیمت ادا کرنا ہو گی۔ سکندر اس شرط کو مان لیتا ہے۔ اور گھوڑے کی لگام تھام کر اس کا رخ بدلتا ہے اور اس کے رکاب میں پاؤں ڈال کر اچھل کر سوار ہو جاتا ہے۔ ایڑ لگانے میں گھوڑا بھلی کی تیزی کی طرح دوڑتا ہوا آنکھوں سے اوچھل ہو جاتا ہے۔ سب جرنیل اور بادشاہ پریشانی کے عالم میں دورافتہ سے دیکھ رہے ہوتے ہیں کہ بادشاہ کے جذباتی پن نے سکندر کو گھوڑے پر سوار ہونے کی اجازت دے دی مگر یہ خیال نہ کیا کہ یہ انتہائی اڑیل اور سرکش گھوڑا تھا جو شہزادہ کو نقصان پہنچا سکتا ہے۔ کچھ دیر کے بعد افق سے اسی تیزی سے گھوڑا واپس آتا دکھائی دیتا ہے تو سب کی جان میں جان آتی ہے۔ سکندر نے گھوڑا باپ کے سامنے آکر روکا۔ باپ اس کی غیر معمولی ذہانت اور بہادری کی داد دیتا ہے اور وہ راز پوچھتا ہے جو اس کے جرنیلوں کی سمجھ سے بالا تر تھا۔ سکندر اپنے باپ کو بتاتا ہے کہ گھوڑے کے اڑیل پن کی وجہ تلاش کرنا اہم ہوتا ہے۔ آپ کے جرنیل اس راز کو نہیں سمجھ سکے۔ بادشاہ نے گھوڑا سکندر کو دے دیا اور اسی

گھوڑے پر سکندر نے پوری دنیا کو فتح کیا۔ اس گھوڑے کی موت کے بعد سکندر فتوحات کو بھی موت آگئی۔ گھوڑے کی نفیسات جاننا اس کے اڑیں پن کو سمجھنا گھٹ سواروں کا فن شمار کیا جاتا ہے۔ شادی کے موقعوں پر جہاں دولہا کو گھوڑے پر سوار کرنے کی رسم ادا کی جاتی ہے۔ وہاں ایک گمان لیا جاتا ہے کہ دولہا فتح کے لیے جا رہا ہے۔ اس لیے دولہا کو سوار ہونے سے قبل گھٹ سواریا دولہا کا باپ یا بھائی پہلے گھوڑے پر خود سوار ہو کر اس کے اڑیں پن کا اندازہ کرتا ہے۔ یہ رسم آج بھی جنوبی پنجاب میں موجود ہے۔ واجدہ تمسم اپنے افسانے ”زمین“ میں گھوڑے پر دولہا کے سوار ہونے سے پہلے حفظ مالقدم کی رسم کو بھی بیان کیا ہے۔ اور اس کے ساتھ ساتھ گھوڑوں کے نام رکھنے کی رسم کا بھی احاطہ کیا ہے۔ دولہا کا جھوٹا بھائی گھوڑے کے سائیں رجب خان سے مخاطب ہوتے ہوئے کہتا ہے:

”ارے رجب خان جلدی سے ذرا ”رسم“ کو کھلا پلا کر فارغ کر دیو۔ بارات چلنے سے پہلے ہم ذرا ایک پھیرا لے کو آئیں گے۔ اس کی چال کا اندازہ تو کرنے دیو۔ آج ایسا نہ ہو کی سرال جا کو اڑیں پن کرنے کو بیٹھ جائے۔“<sup>(۹)</sup>

شادی کی رسومات میں جمالیات کا عصر کسی طور بھی ختم نہیں ہو سکتا۔ دولہا دولہن سے لے کر تمام باراتی تک اپنے لباس اور اپنی شکل و صورت اور وجہت کو جاذب نظر بنانے کے لیے کئی طرح کے طریقے اپناتے ہیں۔ گویا شادی بیاہ کے موقع پر اپنے آپ کو خوشی اور حسن کے میلے کا حصہ بنانا ہوتا ہے۔ ہر کسی کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ وہ خود کو اس قدر جاذب نظر بنائے کہ اس کے لباس اور اس کی خوب صورتی کی تعریف کی جائے۔ اور شادی بیاہوں کے موقع پر سب سے زیادہ اخراجات بھی اسی کام کے لیے کیے جاتے ہیں۔ ایک فتنشن کے بعد اس کے لیے وقفہ کیا جاتا ہے لباس، زیورات، بالوں کی بناؤٹ ہاتھوں، بیروں اور چہرے کی سجاوٹ کے تمام نئے آزمائے جاتے ہیں جو کسی کی آنکھ کو خیرہ کر سکیں۔ انھی نسخوں میں ایک نئی دولہا اور دولہن کے پورے جسم کو ابٹن اور ہلدی سے ماش کرنے کا ہے۔ یہ رسم ہفتہ پہلے شروع ہو جاتی ہے۔ دولہن کو اس کی سہلیاں اور دولہا کو بالعموم شہری علاقوں میں دوست اور دیپہاتی علاقوں میں نائی ابٹن اور ہلدی سے ماش کرتے ہیں۔ یہ رسم رات کے وقت ڈھول اور شہنائی کی صدائیں میں ادا کی جاتی ہے۔ اس سے پورے محلے یا گاؤں میں سے گھروں کی تمام عورتیں اور بچے شریک ہوتے ہیں۔ یہ رسم خوشیوں کی نوید ہوتی ہے۔ ابٹن اور ہلدی کے رسم کے

دوران عموماً پیلے رنگ کی چڑی اور پیلے رنگ کے دوپٹے استعمال کیے جاتے ہیں۔ پنجاب میں یہ رسمیں آج بھی پوری آب و تاب کے ساتھ زندگی کے حسن کی علامت سمجھی جاتی ہیں۔ اسی رسم کو واجدہ تبسم نے اپنے افسانے ”زمین“ میں بڑے خوب صورت انداز میں پیش کیا ہے:

”بچپن کئی راتوں کی بیداری ان کی محمور گلبی آنکھوں سے جھلک رہی تھی۔

پورے جسم پر اہلن اور ہلدی کی پانچ دن کی مسلسل ماش سے سونا سا پھٹا پڑ رہا

تھا۔۔۔ ہاتھوں کی انگلیوں میں ہیرے اور پنے کی انگوٹھیاں ان کی امارت کی تشریف

کر رہی تھیں۔“ (۱۰)

معاشرے میں جو نظر یہ عربی اور فاشی کا شرم وحیا کے ساتھ تضاد میں منسلک ہے۔ اسی نظریے کو منٹو اور عصمت کے سے ملتے جلتے انداز میں واجدہ تبسم نے بھی اپنے مخصوص اسلوب میں پیش کیا ہے۔ ان کے افسانے ”لگنی کرتا“ میں اس مشرقی پن میں دولہا اور دولہن کی پہلی رات کے بعد علی اصلاح جب دوسرے لوگوں سے بالمشافہ ہونا پڑتا ہے۔ اس شرم اور حیا کو ان معنوں دکھایا گیا ہے کہ ان کی آنکھوں کے سرخ ڈورے اور سامنے والی کی معنی خیز مسکراہٹ رات کا فسانہ بیان کر دیتی ہے۔ دولہا اور دولہن جو کچھ چھپانا چاہتے ہیں وہ بات سب کو معلوم ہوتی ہے۔ اس لگاؤث اور لجاجت کو خاموشی کو نگاہوں سے دبانے اور چھپانے کی کوشش کی جاتی ہے۔ اس افسانہ میں وہ منظر دکھایا گیا ہے کہ جب دولہن شب عروضی گزار کر غسل خانہ سے باہر آتی ہے تو ساس کو کمرے میں دیکھ کر شرم سے تپ جاتی ہے۔ وہ شرم سے دہری اس وقت ہوتی ہے جب ساس بہو کو گلے لگا کر دوستانہ پن سے پوچھتی ہے کہ تو اس نے بہت تنگ تو نہیں کیا۔ لگے ہاتھوں اسے ایک ریت بھی بتاتی ہے کہ سہاگ کانپاک جوڑا دوبارہ نہیں پہنتے۔ کسی کنواری لڑکی کو سوغات دے دیتے ہیں تاکہ اس کے نصیب میں بھی یہ مبارک ناپاکی آئے۔ بہو ساس کی یہ بات سنتے ہی دھل سی جاتی ہے اور ریتوں، رسماں کے اس جال کے برخلاف بولنے کی کوشش کرتی ہے مگر بول نہیں پاتی اور دل ہی دل میں خود سے ہم کلام ہوتی ہے۔ یقیناً واجدہ تبسم نے اسے ہر عورت کی نفیسیاتی اچھ اور ایسی رسماں سے بغاثت کے طور پر پیش کر کے نہایت عمدہ طریقے سے بیان کیا ہے:

”شبو کا دل دھل گیا ہے۔ کسی عجیب روایت ہے، جس جوڑے کے تار تار سے اتنی پیاری اور سہانی یا دیں جڑی اور بنی رہتی ہوں اسی کو اٹھا کر کسی کو بھی دے دو لیکن وہ کچھ کہہ بھی نہیں سکتی تھی۔ ریت تو ریت ہی ٹھہری۔ ساس کہہ رہی تھیں اور بیٹی سہاگ کا جوڑا اتنا نے کے بعد تم نے کچا جوڑا بھی پہنا ہو گا۔ شلوار چوڑی دار ہو یا پاجامہ وہ بھی کسی کو دے دینا۔“<sup>(۱۱)</sup>

واجدہ قبسم بہت باریک بینی سے رسومات اور توبہمات کو اپنے افسانوں میں سمیتا ہے جو عرف عام میں لکھنے کے قابل نہیں سمجھے جاتے۔ امیر گھرانوں سے غریب گھرانوں تک شادی بیاہ سے غنی تک، منگنی سے طلاق تک، سہاگ رات سے زچگی تک اور مذہب سے لے کر توہم تک تمام پہلو ایک عورت کی نفیاں کے مطابق دکھائے ہیں۔ ان کے افسانہ ”سمندر اور عورت“ اسی طرح کی رسومات اور توبہمات کی بھر پور منظر کی عکاسی ہے۔ یہاں پر رقیہ بیگم نامی کردار کی شادی، پھر محلے کی اناڑی دائی کے ہاتھوں کچی زچگی کے مسائل، پھر چلمہ نہماں، دوبارہ حاملہ ہونا، دوبارہ زچگی کے دوران بچہ ضائع ہونا اور پھر رقیہ بیگم کی موت اور اس کے چہلم تک تمام رسومات کا احاطہ کیا ہے۔ واجدہ قبسم نے ان رسومات کو ایک ایک توہم کے سے بڑی چاک دستی کے ساتھ اس طرح جوڑا ہے کہ بر صغیر پاک وہند کی توہم پرستی کا پرتاؤ صاف طور پر کھل کر سامنے آ جاتا ہے۔ اس شادی سے لے کر موت تک کے تمام پیروائے کو خوست کے ساتھ جس طرح جوڑا گیا ہے؛ یہ واقعات پر درپہ ہونے اور آباو اجداد سے سنی گئی کہانیوں کے ساتھ یوں پیش کیے گئے ہیں :

”بڑے نانا کہتے تھے کتوں کا رونا بڑا محس ہوتا ہے۔ کتنے کے رونے کی آواز آئے تو صدقہ دلوادینا چاہیے۔ اس رات رہ رہ کے کتنے بھوکتے رہے اور صبح ہی صبح جب تازہ تازہ دودھ ابالنے کے لیے چولہے پر چڑھایا تو آپ ہی آپ پھٹ گیا۔“<sup>(۱۲)</sup>

انسانی یا کسی جاندار وجود کی سب سے نمایاں قابل حوالہ اور پر کشش چیزیا اعضا اس کی آنکھیں ہوتی ہیں۔ آنکھیں اس کی شخصیت کا نمایاں پہلو ہوتی ہیں۔ جہاں پر آنکھیں کسی کی پیچان کا ذریعہ ہوتی ہیں؛ وہاں پر آنکھوں کا رنگ بھی ان کی پیچان ہوتا ہے۔ آنکھوں کے عمومی رنگ میں کالا

رنگ نمایاں ہوتا ہے لیکن کسی کی آنکھیں بھوری، نارنجی، سبز اور نیلی بھی ہوتی ہیں۔ کالے رنگ کے سوا باقی تمام رنگ کی آنکھیں واضح طور پر ایک غیر معمولی شخصیت اور پیچان والا ہونے کے ساتھ ساتھ توہم کا نشان بھی بنتی ہیں۔ خاص طور پر نیلی آنکھیں جو دیکھنے میں نہایت بھلی اور پر کشش معلوم ہوتی ہیں اور اس رنگ کی وجہ سے وہ شخصیت بھی بہت پیاری لگتی ہے مگر اس رنگ کی آنکھوں والی شخصیت کو بے وفا سمجھا جاتا ہے۔ نیلا رنگ آسمان اور سمندر سے منسوب ہے۔ سمندر میں جب انسان غرق ہو جائے تو سمندر کو منحوس گردانا جاتا ہے اور اسے بے وفا کی استعارہ سمجھا جاتا ہے۔ اسی طرح آسمان کسی کی موت یا مصیبت یاد شمنی کی علامت کے طور پر شمار کیا جاتا ہے۔ اس لیے نیلا رنگ اور نیلی رنگ کے جاندار منحوس اور بے وفا شمار کیے جاتے ہیں۔ واجدہ قبسم نے بھی اسی توہم کو اپنے افسانے ”آیا بنت سکھی“ میں اس طرح پیش کیا ہے۔ کہ اس میں بیلوں کی نیلی آنکھوں سے انسانوں کی نیلی آنکھوں کا مقابل کر کے افسانہ کے دو کرداروں ”اظہر اور رجی“ کے درمیان مکالمہ میں اس وقت پیش کیا ہے جب ”رجی“ اپنے برآمدے میں نیلی آنکھوں والی پانتوپیلوں کو دودھ پلا رہی ہوتی ہے۔ ”اظہر“ ان نیلی آنکھوں پر اعتراض کرتے ہوئے اسے کہتا ہے:

”سنا ہے ایسی آنکھوں والی بیلوں بڑی بے وفا ہوتی ہیں۔ چھوڑ کر چلی جاتی ہیں مالکن کو۔ وہ بیلی کی پشت پر ہاتھ پھیرتے ہوئے بولی ”آنکھیں تو آپ کی بھی نیلی ہیں“ وہ ایک دم چوکی۔ اظہر زور زور سے ہش رہا تھا مگر بھائی میں تو بیلی نہیں ہوں نہ۔۔۔۔۔ جانے کیسے اس کے منہ سے پھسل پڑا۔ سوال تو نیلی آنکھوں کا تھا۔“<sup>(۱۳)</sup>

واجدہ قبسم کے افسانوں میں ایک خاص وصف شامل ہے کہ یہ افسانے رسومات اور توہمات سے بھرپور ہیں۔ ان افسانوں میں رسومات اور توہمات کو جزئیات کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ واجدہ کے افسانوں میں پیش کی گئی رسومات اور توہمات الگ تھلک اور عہد گذشتہ کی یادگار ہیں۔ ان کی پیش کردہ رسومات کا ایک وصف یہ بھی ہے کہ ان کی پیش کردہ رسومات کہیں اور نہیں ملتیں۔ ان کے افسانے مرقع رسومات و توہمات ہیں۔

حوالہ جات

- ۱۔ انوار حسین ہاشمی، ”تعارف“، مشمولہ: واجدہ قبسم کے بہترین افسانے ، مرتبہ: طارق محمود (لاہور: بک ٹاک ، س۔ن)، ص۷۰۔
- ۲۔ واجدہ قبسم، واجدہ قبسم کے بہترین افسانے ، مرتبہ: طارق محمود (لاہور: بک ٹاک ، س۔ن)، ص۲۲۔
- ۳۔ ایضاً، ص۳۲
- ۴۔ ایضاً، ص۶۸
- ۵۔ ایضاً، ص۷۰
- ۶۔ ایضاً، ص۷۶
- ۷۔ ایضاً، ص۱۰۵
- ۸۔ ایضاً، ص۱۰۵
- ۹۔ ایضاً، ص۱۰۶
- ۱۰۔ ایضاً، ص۷۷
- ۱۱۔ ایضاً، ص۱۵۳
- ۱۲۔ ایضاً، ص۱۶۳
- ۱۳۔ ایضاً، ص۱۸۰